

# 提摩太前书

## 问安

<sup>1</sup> 奉我们的救主 神，和我们的盼望基督耶稣的命令，作基督耶稣使徒的保罗，

<sup>2</sup> 写信给因信主而作我真儿子的提摩太。愿恩惠、怜悯、平安从父 神和我们的主基督耶稣临到你。

## 提防别的教义

<sup>3</sup> 我往马其顿去的时候，曾经劝你留在以弗所，为要嘱咐某些人，不可传别的教义，

<sup>4</sup> 也不可沉迷于无稽之谈和无穷的家谱；这些事只能引起争论，对于 神在信仰上所定的计划是毫无帮助的。

<sup>5</sup> 这嘱咐的目的是出于爱；这爱是发自纯洁的心、无愧的良心和无伪的信心。

<sup>6</sup> 有些人偏离了这些，就转向无意义的辩论，

<sup>7</sup> 想要作律法教师，却不明白自己讲的是什么，主张的又是什么。

<sup>8</sup> 我们知道律法是好的，只要应用得恰当。

<sup>9</sup> 要知道律法本来不是为义人设立的，而是为那些无法无天和放荡不羁的、不敬虔和犯罪的、不圣洁和世俗的、弑父母和杀人的、

<sup>10</sup> 淫乱的、亲男色的、拐带人口的、说谎话的、发假誓的，以及为其他抵挡纯正教训的人设立的。

<sup>11</sup> 这是照着可称颂的、荣耀的 神所交托我的福音说的。

## 基督耶稣降世为要拯救罪人

<sup>12</sup> 我感谢那赐我能力的、我们的主基督耶稣，因为他认为我有忠心，派我服事他。

13 我从前是亵渎 神的、迫害人的、凌辱人的，然而我还蒙了怜悯，因为我是在不信的时候，由于无知而作的。

14 我们主的恩典，随着在基督耶稣里的信心和爱心，在我身上越发增加。

15 “基督耶稣降世，为要拯救罪人。”这话是可信的，是值得完全接纳的。在罪人中我是个罪魁。

16 可是，我竟然蒙了怜悯，好让基督耶稣在我这个罪魁身上，显明他完全的忍耐，给后来信他得永生的人作榜样。

17 但愿尊贵荣耀归给万世的君王，就是那不朽坏、人不能见、独一的 神，直到永永远远。阿们。

18 我儿提摩太啊！我照着从前关于你的预言，把这命令交托你，为的是要叫你借着这些预言打那美好的仗。

19 常常存着信心和无愧的良心。有些人丢弃良心，就在信仰上失落了。

20 他们当中有许米乃和亚历山大，我已经把他们交给撒但，使他们受管教不再亵渎。

## 2

### 要为万人祷告

1-2 因此，我劝你最重要的是要为万人、君王和一切有权位的恳求、祷告、代求和感恩，好让我们可以敬虔庄重地过平静安稳的日子。

3 在我们的救主 神看来，这是美好的，可蒙悦纳的。

4 他愿意万人得救，并且充分认识真理。

5 因为 神只有一位，在 神和人中间也只有一位中保，就是降世为人的基督耶稣。

6 他舍了自己作万人的赎价，到了适当的时候，这事就证实了。

7 为了这事，我也被派作传道的和使徒（我说的是真话，不是谎言），在信仰和真理上作外族人的教师。

### 敬畏 神的女人

8 因此，我愿意男人没有忿怒，没有争论，举起圣洁的手随处祷告。

9 照样，我也愿意女人以端正、娴淑、自律为装饰；不要以鬃发、金饰、珠宝，或名贵衣裳为装饰，

10 却要以善行作装饰，这才配称为敬畏 神的女人。

11 女人应该安静而又完全顺服地学习。

12 我不准女人教训男人，辖制男人；女人总要安静。

13 因为先造的是亚当，后造的是夏娃；

14 不是亚当受了引诱，而是女人受了引诱，陷在过犯里面。

15 然而女人要是常常存着信心、爱心、圣洁自律，在她生育的事上必定得救。

## 3

### 作监督的资格

1 “如果有人渴慕监督的职分，他就是爱慕善工。”这话是可信的。

2 所以作监督的，必须无可指摘，只作一个妻子的丈夫，有节制，自律，庄重，乐意接待客旅，善于教导，

3 不好酒，不打人，只要温和，与人无争，不贪财，

4 好好管理自己的家，使儿女凡事敬重顺服。

5 （人若不知道怎样管理自己的家，怎能照料 神的教会呢？）

6 初信主的不可作监督，恐怕他骄傲，就落在魔鬼所受的刑罚里。

7 作监督的也必须在教外有好声誉，免得他被人毁谤，就落在魔鬼的陷阱里。

### 作执事的资格

8 照样，执事也必须庄重，不一口两舌，不酗酒，不贪不义之财，

9 用清洁的良心持守信仰的奥秘。

10 他们也必须先受考验，若没有可责之处，然后才让他们作执事。

11 照样，他们的妻子（“他们的妻子”可解作“女执事”）也要庄重，不说谗言，有节制，凡事忠心。

12 执事只可以作一个妻子的丈夫，善于管理儿女和自己的家。

13 那善于作执事的，就为自己得了好的位分，也因着相信基督耶稣得到大大的胆量。

### 伟大的敬虔奥秘

14 我把这些事写给你，希望不久可以到你那里去；

15 假如我来迟了，你也可以知道在神的家里应该怎样行。这家就是永活神的教会、真理的柱石和根基。

16 敬虔的奥秘真伟大啊，这是众人所公认的，就是：“他在肉身显现，在圣灵里称义，被天使看见；被传于列国，被世人信服，被接到荣耀里。”

## 4

### 预言日后有人背道

1 圣灵明明地说，日后必有人离弃信仰，跟从虚谎的那灵和鬼魔的教训。

2 这教训是出于说谎的人的虚伪，他们的良心好像被烧红的铁烙了一般。

3 他们禁止嫁娶，禁戒食物。食物本是神所造的，是给信主和认识真理的人存感谢的心领受的。

4 因为凡神所造的，都是好的，只要存感谢的心领受，没有一样是可以弃绝的；

5 都因着神的道和人的祈求成为圣洁了。

### 要作信徒的榜样

6 你若把这些事提醒弟兄们，就是基督耶稣的好仆役，常在信仰的话语上，和你所遵从美善的教训上得着培养。

7 总要弃绝世俗以及老妇的无稽之谈；要操练自己达到敬虔的地步。

8 因为操练身体，益处还少；唯独操练敬虔，凡事有益，享有今生和来世的应许。

9 这话是可信的，是值得完全接纳的。

10 我们也是为这缘故劳苦努力，因为我们的盼望在于永活的 神。他是万人的救主，更是信徒的救主。

11 这些事你要嘱咐人，教导人。

12 不要叫人小看你年轻，总要在言语、行为、爱心、信心和纯洁上，都作信徒的榜样。

13 在我来以前，你要专心宣读圣经、劝勉和教导。

14 不要忽略你所得的恩赐，就是众长老接手时借着预言赐给你的。

15 这些事你要认真实行，专心去作，使众人看出你的长进来。

16 你要谨慎自己，留心自己的教训。在这些事上要有恒心，因为你这样作，不但能救自己，也能救那些听你的人。

## 5

### 如何处待人

1 不要严厉责备老年人，却要劝他好像劝父亲；劝青年人好像劝弟兄；

2 劝年老的妇人好像劝母亲；存着纯洁的心，劝青年女子好像劝姊妹。

3 要敬重供养那些无依无靠的寡妇。

4 寡妇若有儿孙，就应当让儿孙先在自己家里学习孝道，报答亲恩，因为这在 神面前是蒙悦纳的。

5 那无依无靠独居的寡妇，她们仰望 神，昼夜不住地祈求祷告。

6 寡妇若奢侈宴乐，虽然活着也是死的。

7 这些事你要嘱咐她们，使她们无可指摘。

8 人若连自己的家人也不供养，就是背弃信仰，比不信的人还不如。

9 寡妇登记，年纪必须到达六十岁，只作过一个丈夫的妻子，

10 并且要有善行的见证：就如养育儿女，接待客旅，替圣徒洗脚，救济困苦的人，尽力行各样的善事等。

11 至于年轻的寡妇，不要给她们登记，因为她们一旦情欲冲动而背弃基督的时候，就想结婚。

12 她们被定罪，是因为丢弃了起初的信誓。

13 同时，她们懒惰惯了，挨家闲游；不但懒惰，而且好说闲话，好管闲事，说不该说的话。

14 因此，我愿年轻的寡妇结婚，生儿育女，管理家务，不给敌人有辱骂的机会；

15 因为有些人已经转去跟从撒但了。

16 如果信主的妇女家中有寡妇，她就应该救济她们，不要让教会受累。这样，教会就可以救济那些无依无靠的寡妇了。

17 那些善于治理教会的长老，尤其是那些在讲道和教导上劳苦的长老，你们应当看他们是配受加倍的敬重和供奉的。

18 因为经上说：“牛踹谷的时候，不可笼住它的嘴。”又说：“作工的配得工价。”

19 控诉长老的事，除非有两三个证人，否则不要受理。

20 常常犯罪的，你要当众责备他们，使其余的人也有所惧怕。

21 我在 神和基督耶稣以及蒙拣选的天使面前叮嘱你，要毫无成见地持守这些话，行事也不要偏心。

22 不要匆匆忙忙地替别人按手，也不要别人的罪上有分，要保守自己清洁。

23 因为你的胃不好，而且身体常常软弱，不要单单喝水，可以稍微用点酒。

24 有些人的罪是明显的，就先受审判；有些人的罪是后来才显露出来的。

25 照样，善行也是明显的，就算不明显，也不能隐藏。

## 6

1 凡负轭作奴仆的，应当看自己的主人是配受十分的敬重，免得 神的名和道理被人亵渎。

2 奴仆有信主的主人，不可因为他们是弟兄而轻看他们；倒要加意服事他们，因为这些受到服事的益处的，是信主蒙爱的人。你要把这些事教导人，劝勉人。

### 敬虔与知足

3 如果有人传别的教义，不接受我们的主耶稣基督纯正的话语，和那敬虔的道理，

4 他是自高自大，一无所知，反而专好问难争辩，由此产生妒忌、纷争、毁谤、恶意的猜疑，

5 就和那些心术败坏，丧失真理的人不断地争竞。他们视敬虔为得利的门路。

6 其实敬虔而又知足，就是得大利的途径，

7 因为我们没有带什么到世上来，也不能带什么去。

8 只要有衣有食，就应当知足。

9 但那些想要发财的人，就落在试探中和陷阱里；又落在许多无知而有害的私欲里，使人沉沦在败坏和灭亡中；

10 因为贪财是万恶之根。有人贪爱钱财，就被引诱离开真道，用许多痛苦把自己刺透了。

### 要为信仰打那美好的仗

11 但你这属 神的人啊，应该逃避这些事，要追求公义、敬虔、信心、爱心、忍耐和温柔。

12 要为信仰打那美好的仗，持定永生；你是为这永生而蒙召的，又在许多的证人面前承认过美好的信仰。

13 我在赐生命给万物的 神面前，并那在本丢·彼拉多面前见证过美好的信仰的基督耶稣面前嘱咐你，

14 你当毫无玷污，无可指摘地持守这命令，直到我们主耶稣基督的显现。

15 到了适当的时候，那可称颂的、独一的全能者，万王之王，万主之主，必把基督的显现表明出来。

16 只有他永远不死，住在不能接近的光里，没有人见过他，人也不能看见他。愿尊荣和永远的权能都归给他。阿们。

17 你要嘱咐那些今世富有的人，叫他们不要心高气傲，也不要寄望在浮动的财富上，却要仰望那厚赐百物给我们享用的 神。

18 又要嘱咐他们行善，在善事上富足，慷慨好施。

19 这样，就为自己在来世积聚财富，作美好的基础，好叫他们能够得着那真正的生命。

20 提摩太啊，你要保守所交托你的，避免世俗的空谈和冒称是知识的那种反调；

21 有些人自称有这知识，就偏离了真道。愿恩惠与你们同在。



## 新译本

### Chinese New Version (simplified)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: The Worldwide Bible Society Ltd.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

c06cecfb-a96a-5d3a-8833-fbc0e87b483c